



PRZYCZEPY KEMPINGOWE 2025

DANE TECHNICZNE, WYPOSAŻENIE I CENY

Stan 30.08.2024

Hobby
GEBAUT FÜRS LEBEN

WYMOGI PRAWNE DOTYCZĄCE MASY POJAZDU ORAZ OBJAŚNIENIA POJĘĆ ZWIĄZANYCH Z MASĄ POJAZDU

Każdy kamper, każdy furgon i każda przyczepa kempingowa jest zaprojektowana przez producenta pod kątem dopuszczalnej masy całkowitej, której nie wolno przekraczać podczas jazdy. Wymogi prawne dotyczące masy pojazdu zawiera unijne rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/535 z dnia 31 marca 2021 r., którego najważniejsze informacje są podsumowane niżej. Prosimy uważnie zapoznać się z poniższymi wyjaśnieniami i uwagami. Są one szczególnie ważne przy wyborze pojazdu i konfigurowaniu wyposażenia specjalnego. Do Twojej dyspozycji są także nasi partnerzy handlowi.

1. DOPUSZCZALNA MASA CAŁKOWITA (W STANIE ZAŁADOWANYM)

„Dopuszczalna masa całkowita” to maksymalna masa określona przez producenta, jaką może mieć pojazd podczas jazdy w stanie załadowanym. Pamiętaj, że przekroczenie dopuszczalnej masy całkowitej podczas jazdy może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa i podlega karze grzywny w wielu krajach europejskich. Dlatego zalecamy ważenie pojazdu przed każdą jazdą i upewnienie się, że przestrzegana jest dopuszczalna masa całkowita. Informacje dotyczące dopuszczalnej masy całkowitej dla każdego modelu można znaleźć w danych technicznych.

2. MASA POJAZDU GOTOWEGO DO JAZDY

„Masa pojazdu gotowego do jazdy” odpowiada zwykle ciężarowi podanemu w standardowych informacjach producenta pojazdu i zgodnie z definicją dla kamperów i furgonów, obejmuje następujące masy: napełniony min. w 90% zbiornik paliwa, masę kierowcy, która do kalkulacji jest określona na 75 kg, inne płyny oraz masę zabudowy i masę kabiny kierowcy, zaczepu holowniczego (jeśli występuje seryjnie) oraz zestawu do naprawy opon

W przypadku przyczep kempingowych masa pojazdu gotowego do jazdy obejmuje masę pojazdu wyposażonego w standardowe wyposażenie zgodnie ze specyfikacjami producenta, w tym płyny, masę zabudowy, dodatkowe zaczepy holownicze (jeśli występują seryjnie) i zestaw do naprawy opon.

Masa pojazdu gotowego do jazdy jest podana dla każdego modelu osobno w danych technicznych.

Pamiętaj, że informacje podane w danych technicznych dla masy pojazdu gotowego do jazdy są wartościami obliczonymi na podstawie procedury homologacji typu. Podlegają one prawnie dopuszczalnym tolerancjom wagi do $\pm 5\%$, które mogą mieć bezpośredni wpływ na pozostałą masę użyteczną pojazdu.

Przykład:

Masa pojazdu gotowego do jazdy wg danych technicznych: 2939 kg
Prawnie dopuszczalna tolerancja $\pm 5\%$: ± 147 kg
Prawnie dopuszczalny zakres masy pojazdu gotowego do jazdy: 2792 do 3086 kg

Informacje dotyczące prawnie dopuszczalnego zakresu masy pojazdu gotowego do jazdy są również podane w danych technicznych.

Ponieważ występowanie prawnie dopuszczalnych tolerancji ma bezpośredni wpływ na pozostałą masę użyteczną i ładowność pojazdu, tolerancje te należy wziąć pod uwagę już podczas konfigurowania pojazdu.

Przykład:

Jeśli pojazd w powyższym przykładzie ma prawnie dopuszczalną tolerancję $+ 1\%$ masy pojazdu gotowego do jazdy, masa pojazdu gotowego do jazdy wzrasta z 2939 kg do 2968,4 kg, co zmniejsza masę użyteczną pojazdu o 29,4 kg.

3. RZECZYWISTA MASA POJAZDU Z WYPOSAŻENIEM SERYJNYM ORAZ WYPOSAŻENIE SPECJALNE

„Rzeczywista masa pojazdu” obejmuje masę pojazdu gotowego do jazdy i fabrycznie zamontowane wyposażenie seryjne.

„Wyposażenie seryjne” oznacza podstawową konfigurację pojazdu, który jest wyposażony we wszystkie funkcje wymagane przez prawo. Zalicza się tu również całe wyposażenie montowane seryjnie. Szczegóły dotyczące wyposażenia seryjnego znajdziesz w naszym konfiguratorze.

„Wyposażenie specjalne” oznacza wszystkie elementy wyposażenia niewchodzące w skład wyposażenia seryjnego, które są montowane w pojeździe fabrycznie na odpowiedzialność producenta i mogą być zamawiane przez klienta. Do wyposażenia specjalnego nie zaliczają się jednakże inne akcesoria zamontowane przez producenta, partnera handlowego lub klienta po dostarczeniu pojazdu z fabryki. Informacje na temat wyposażenia specjalnego, które można zamówić fabrycznie, są dostępne również w naszym konfiguratorze.

Pamiętaj, że montaż wyposażenia specjalnego zawsze zmniejsza masę użyteczną (por. pkt 5). Maksymalną masę wyposażenia specjalnego, które można wybrać dla każdego modelu, można znaleźć w informacjach na temat odpowiednich modeli lub układów wnętrza (por. pkt 6).

4. MASA PASAŻERÓW / MAKSYMALNA LICZBA MIEJSC DO SPANIA

W przypadku kamperów i furgonów masa pasażerów jest obliczana na podstawie dopuszczalnej liczby osób podczas jazdy, która jest podana dla każdego modelu w danych technicznych. Na każdą osobę podróżującą obliczana jest zryczałtowana waga 75 kg, niezależnie od tego, ile faktycznie ważą pasażerowie. Ponieważ kierowca został już jednak uwzględniony w masie pojazdu gotowego do jazdy, nie jest on dodawany do masy pasażerów. W przypadku pojazdu z dopuszczalną liczbą 4 pasażerów podczas jazdy, masa pasażerów wynosi zatem 225 kg (3×75 kg).

Dla przyczep kempingowych liczba miejsc do spania jest również podawana dla każdego modelu osobno w danych technicznych. Oddzielna masa, którą należy uwzględnić przy obliczaniu masy pojazdu, nie wynika jednak z liczby miejsc do spania. Jednak liczba miejsc do spania w przyczepach kempingowych ma decydujące znaczenie przy obliczaniu tzw. minimalnej masy użytecznej i ładowności przyczepy (por. punkt 5).

5. MASA UŻYTECZNA I MINIMALNA MASA UŻYTECZNA

W przypadku kamperów i furgonów „masa użyteczna” to różnica między dopuszczalną masą całkowitą a masą pojazdu gotowego do jazdy, powiększona o masę pasażerów i masę wyposażenia specjalnego.

Masa użyteczna przyczep kempingowych jest obliczana poprzez odjęcie masy pojazdu gotowego do jazdy i masy wyposażenia specjalnego od dopuszczalnej masy całkowitej.

Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/535 określa stałą „minimalną masę użyteczną” pojazdów wyprodukowanych przez HOBBOY dla bagażu i innych przedmiotów, które nie są częścią fabrycznego wyposażenia specjalnego. Ma to na celu zapewnienie możliwości przewożenia bagażu osobistego i innych przedmiotów (np. odzieży, wyposażenia toaletowego i kuchennego, żywności, sprzętu kempingowego lub zabawek) bez przekraczania dopuszczalnej masy całkowitej w stanie załadowanym.

Dla kamperów i furgonów wyprodukowanych przez HOBBOY minimalna masa użyteczna jest obliczana na podstawie poniższego wzoru:

minimalna masa użyteczna w kg $\geq 10 \times (n + L)$
n = maksymalna liczba pasażerów plus kierowca i
L = długość całkowita pojazdu w metrach.

Przykład: w przypadku kampera z 4 dopuszczalnymi miejscami siedzącymi i długością 7 m minimalna masa użyteczna wynosi 110 kg ($10 \times [4 + 7]$).

W przypadku przyczep kempingowych określona ustawowo minimalna masa użyteczna jest natomiast obliczana na podstawie maksymalnej liczby miejsc do spania:

minimalna masa użyteczna w kg $\geq 10 \times (n + L)$
n = maksymalna liczba miejsc do spania i
L = długość nadwozia pojazdu w metrach.

Przykład: W przypadku przyczepy kempingowej z 3 miejscami do spania i długością nadwozia 5,5 m minimalna masa użyteczna wynosi 85 kg ($10 \times [3 + 5,5]$).

Minimalna masa użyteczna nie może być niższa już podczas konfiguracji pojazdu. Jeśli podczas konfiguracji pojazdu, rzeczywista masa pojazdu zostanie zwiększona w wyniku wyboru wyposażenia specjalnego w takim stopniu, że różnica między rzeczywistą masą pojazdu a maksymalną masą całkowitą nie będzie wystarczająca dla uzyskania minimalnej masy użytkowej, wówczas możesz, w zależności od modelu, wybrać zwiększenie maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej) i/ lub zrezygnować z wyposażenia specjalnego. W przeciwnym razie nie będziesz mógł kontynuować procesu konfiguracji i zamawiania.

W razie potrzeby upewnij się u partnera handlowego HOBBOY, czy dopuszczalna masa całkowita nie została przekroczona matematycznie, tj. czy pozostała wystarczająca ilość wolnej masy dla pasażerów (tylko w przypadku kamperów i furgonów) i minimalnej masy użytkowej.

6. MAKSYMALNA MASA WYPOSAŻENIA SPECJALNEGO

Aby dopuszczalna masa całkowita pojazdu, biorąc pod uwagę masę pojazdu gotowego do jazdy, masę pasażerów (tylko w przypadku kamperów i furgonów) i prawnie określoną minimalną masę użyteczną, nie została przekroczona przez montaż wyposażenia specjalnego, firma HOBBOY ograniczyła montaż wyposażenia specjalnego do przyczep kempingowych i w zakresie producenta ustaliła „maksymalną masę wyposażenia specjalnego”.

W przypadku kamperów i furgonów jest ona obliczana poprzez odjęcie masy pojazdu gotowego do jazdy, masy pasażerów i minimalnej masy użytecznej od dopuszczalnej masy całkowitej. W przypadku przyczep kempingowych jest ona obliczana poprzez odjęcie masy pojazdu gotowego do jazdy i minimalnej masy użytecznej od dopuszczalnej masy całkowitej.

Ponieważ masa pojazdu gotowego do jazdy jest wartością obliczoną, która podlega prawnie dopuszczalnym tolerancjom do $\pm 5\%$, a wystąpienie tych tolerancji może prowadzić do faktycznego spadku poniżej minimalnej masy użytecznej, prawnie dopuszczalne tolerancje są również uwzględnione profilaktycznie w maksymalnej masie wyposażenia specjalnego. Uwzględniane są również szczególne cechy wyposażenia wariantów krajowych / modeli specjalnych, które nie są częścią wyposażenia seryjnego.

W danych technicznych można znaleźć informacje dotyczące maksymalnej masy wyposażenia specjalnego dla każdego modelu z osobna.

390 SF

4

98

L: 5.791 mm · B: 2.200 mm · G: 1.200 kg

460 DL

3+1

98

L: 6.616 mm · B: 2.200 mm · G: 1.300 kg

470 KMF

3

2

98

L: 6.720 mm · B: 2.200 mm · G: 1.350 kg

400 SFe

3

133

L: 5.975 mm · B: 2.300 mm · G: 1.300 kg

460 UFe

4

133

L: 6.640 mm · B: 2.300 mm · G: 1.350 kg

460 LU

4

98

L: 6.762 mm · B: 2.300 mm · G: 1.350 kg

460 Sff

2

1

133

L: 6.762 mm · B: 2.300 mm · G: 1.350 kg

490 KMF

3

2

133

L: 6.892 mm · B: 2.300 mm · G: 1.500 kg

495 UL

4+1

133

L: 7.131 mm · B: 2.300 mm · G: 1.500 kg

495 WFB

4

133

L: 7.131 mm · B: 2.300 mm · G: 1.500 kg

515 UHK

5

2

133

L: 7.537 mm · B: 2.300 mm · G: 1.700 kg

515 UHL

6+1

133

L: 7.537 mm · B: 2.300 mm · G: 1.700 kg

540 UL

4+1

133

L: 7.297 mm · B: 2.300 mm · G: 1.550 kg

540 KMFe

3

2

133

L: 7.449 mm · B: 2.300 mm · G: 1.600 kg

545 KMF

3

2+1

133

L: 7.432 mm · B: 2.500 mm · G: 1.700 kg

560 KMFe

3

2+1

133

L: 7.520 mm · B: 2.500 mm · G: 1.700 kg

460 SL

3+1

133

L: 6.762 mm · B: 2.300 mm · G: 1.350 kg

495 WFB

4

133

L: 7.131 mm · B: 2.300 mm · G: 1.500 kg

540 WFU

4

133

L: 7.278 mm · B: 2.300 mm · G: 1.550 kg

560 CFe

4

133

L: 7.520 mm · B: 2.500 mm · G: 1.700 kg

460 UFe

4

133

L: 6.640 mm · B: 2.300 mm · G: 1.350 kg

490 KMF

3

2

133

L: 6.892 mm · B: 2.300 mm · G: 1.500 kg

495 UL

4+1

133

L: 7.131 mm · B: 2.300 mm · G: 1.500 kg

540 WLU

4

133

L: 7.305 mm · B: 2.300 mm · G: 1.550 kg

540 UL

4+1

133

L: 7.297 mm · B: 2.300 mm · G: 1.550 kg

540 Uff

4

133

L: 7.460 mm · B: 2.300 mm · G: 1.550 kg

545 KMF

3

2+1

133

L: 7.432 mm · B: 2.500 mm · G: 1.700 kg

560 KMFe

3

2+1

133

L: 7.520 mm · B: 2.500 mm · G: 1.700 kg

650 KMFe

3

2+1

133

L: 8.331 mm · B: 2.500 mm · G: 1.900 kg

650 UMFe

4

1

133

L: 8.331 mm · B: 2.500 mm · G: 1.900 kg

560 FC

4

133

L: 7.520 mm · B: 2.500 mm · G: 1.700 kg

560 WLU

4

133

L: 7.520 mm · B: 2.500 mm · G: 1.700 kg

560 WFU

4

133

L: 7.568 mm · B: 2.500 mm · G: 1.700 kg

620 CL

4+1

133

L: 8.031 mm · B: 2.500 mm · G: 1.900 kg

650 KFU

4

2+1

133

L: 8.381 mm · B: 2.500 mm · G: 2.000 kg

650 Uff

4

133

L: 8.331 mm · B: 2.500 mm · G: 1.900 kg

660 WFC

4

133

L: 8.331 mm · B: 2.500 mm · G: 1.900 kg

720 UKFe

5

2

133

L: 9.031 mm · B: 2.500 mm · G: 2.500 kg

720 KWFU

4

2+1

133

L: 9.031 mm · B: 2.500 mm · G: 2.500 kg

720 WQC

4

133

L: 9.031 mm · B: 2.500 mm · G: 2.500 kg

585 UL

4+1

133

L: 7.713 mm · B: 2.500 mm · G: 1.800 kg

595 KML

3+1

2+1

133

L: 8.022 mm · B: 2.500 mm · G: 1.800 kg

660 WQM

4

157

L: 8.331 mm · B: 2.500 mm · G: 2.000 kg

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW

- Część sypialna
- Siedzisko
- Kuchnia
- Łazienka
- Schowki
- 2+1

Miejsca do spania + opcjonalne miejsca do spania
- 2+1

Miejsca do spania dla dzieci + opcjonalne miejsca do spania dla dzieci
- 1

Łóżko opuszczane
- Przyczepa kempingowa dwuosiowa
- 98

Lodówka (L)

WERSJA

- F

Łóżko podwójne (French Bed)
- Fe

Łóżko francuskie, osobna łazienka
- Ff/Q

Łóżka wypowse
- H

Łóżko opuszczane
- K

Łóżka dziecięce
- L

Łóżka pojedyncze
- B

Siedzisko w przedniej części pojazdu
- C

Siedzisko z sofą
- D

Jadalnia
- M

Siedzisko środkowe
- S

Siedzisko boczne
- U

Siedzisko w kształcie litery „U”
- W

Łazienka w tylnej części pojazdu

DANE TECHNICZNE

- L

Długość całkowita
- B

Szerokość całkowita
- G

Dopuszczalna masa całkowita

DANE TECHNICZNE
PRZYCZEPY KEMPINGOWE

SERIA Model	Cena Ex-Works fabryka z 23% VAT (w PLN)	PODWOZIE		WYMIARY I WAGA							WYMIARY I WAGA					MIEJSCA DO SPANIA		SERIA Model			
	zł	Liczba osi	Rozmiar opon	Długość całkowita	Długość przyczepy	Szerokość całkowita / szerokość wnętrza	Wysokość całkowita / wysokość wnętrza ¹	Dopuszczalna masa całkowita ²	Masa w stanie gotowym do jazdy (-/+ 5%) ³		kg	kg	mm	mm	mm	Liczba miejsc do spania (dorośli / dzieci)	Miejsce do leżenia, łóżka pojedyncze (długość x szerokość)				
ONTOUR											ONTOUR										
390 SF	97.760	1	195 / 70 R 14 XL	5.791	4.602	2.200 / 2.072	2.627 / 1.950	1.200	983 (934-1.032)		82	1.500	37 / 31 / 31	8.360	2.602	4	-	390 SF			
460 DL	113.460	1	195 / 70 R 14 XL	6.616	5.430	2.200 / 2.072	2.627 / 1.950	1.300	1.136 (1.079-1.193)		23	1.500	37 / 31 / 31	9.180	3.428	3	1.970 x 770; 1.870 x 770	460 DL			
470 KMF	114.570	1	195 / 70 R 14 XL	6.720	5.531	2.200 / 2.072	2.627 / 1.950	1.350	1.116 (1.060-1.172)		73	1.500	37 / 31 / 31	9.290	3.531	3 / 2	-	470 KMF			
DE LUXE											DE LUXE										
400 SFe	107.880	1	195 / 70 R 14 XL	5.975	4.799	2.300 / 2.172	2.627 / 1.950	1.300	1.121 (1.065-1.177)		45	1.500	37 / 31 / 31	8.590	2.796	3	-	400 SFe			
460 UFe	114.150	1	195 / 70 R 14 XL	6.640	5.464	2.300 / 2.172	2.627 / 1.950	1.350	1.181 (1.122-1.240)		15	1.500	37 / 31 / 31	9.220	3.471	4	-	460 UFe			
460 LU	112.500	1	195 / 70 R 14 XL	6.762	5.586	2.300 / 2.172	2.627 / 1.950	1.350	1.189 (1.130-1.248)		6	1.500	37 / 31 / 31	9.340	3.593	4	2.050 x 770; 1.900 x 770	460 LU			
460 SFf	120.110	1	195 / 70 R 14 XL	6.762	5.586	2.300 / 2.172	2.627 / 1.950	1.350	1.166 (1.108-1.224)		40	1.500	37 / 31 / 31	9.340	3.593	2 / 1	-	460 SFf			
490 KMF	118.380	1	185 R 14 C	6.892	5.708	2.300 / 2.172	2.634 / 1.950	1.500	1.263 (1.200-1.326)		67	1.800	37 / 31 / 31	9.470	3.715	3 / 2	-	490 KMF			
495 UL	116.150	1	185 R 14 C	7.131	5.947	2.300 / 2.172	2.634 / 1.950	1.500	1.276 (1.212-1.340)		61	1.800	37 / 31 / 31	9.710	3.954	4	2 x 1.930 x 820	495 UL			
495 WFB	126.830	1	185 R 14 C	7.131	5.947	2.300 / 2.172	2.634 / 1.950	1.500	1.262 (1.199-1.325)		76	1.800	37 / 31 / 31	9.710	3.964	4	-	495 WFB			
515 UHK	139.730	1	195 / 70 R 15 C	7.537	6.353	2.300 / 2.172	2.641 / 1.950	1.700	1.489 (1.415-1.563)		3	2.000	39 / 31 / 31	10.120	4.360	5 / 2	-	515 UHK			
515 UHL	139.730	1	195 / 70 R 15 C	7.537	6.353	2.300 / 2.172	2.641 / 1.950	1.700	1.467 (1.394-1.540)		36	2.000	39 / 31 / 31	10.120	4.360	6	2 x 1.930 x 820	515 UHL			
540 UL	121.930	1	185 R 14 C	7.297	6.113	2.300 / 2.172	2.636 / 1.950	1.550	1.347 (1.280-1.414)		35	1.800	39 / 31 / 31	9.880	4.120	4	2 x 1.930 x 820	540 UL			
540 KMFe	128.340	1	185 R 14 C	7.449	6.265	2.300 / 2.172	2.636 / 1.950	1.600	1.391 (1.321-1.461)		26	1.800	39 / 31 / 31	10.030	4.272	3 / 2	-	540 KMFe			
545 KMF	136.080	1	195 / 70 R 15 C	7.432	6.268	2.500 / 2.367	2.641 / 1.950	1.700	1.460 (1.387-1.533)		54	2.000	39 / 31 / 31	10.030	4.272	3 / 2	-	545 KMF			
560 KMFe	136.080	1	195 / 70 R 15 C	7.520	6.356	2.500 / 2.367	2.641 / 1.950	1.700	1.475 (1.401-1.549)		37	2.000	39 / 31 / 31	10.120	4.360	3 / 2	-	560 KMFe			
EXCELLENT											EXCELLENT										
460 SL	124.300	1	195 / 70 R 14 XL	6.762	5.586	2.300 / 2.172	2.627 / 1.950	1.350	1.195 (1.135-1.255)		9	1.500	37 / 31 / 31	9.340	3.593	3	2 x 1.930 x 820	460 SL			
495 WFB	135.780	1	185 R 14 C	7.131	5.947	2.300 / 2.172	2.634 / 1.950	1.500	1.287 (1.223-1.351)		50	1.800	37 / 31 / 31	9.710	3.964	4	-	495 WFB			
540 WFU	140.440	1	185 R 14 C	7.278	6.094	2.300 / 2.172	2.636 / 1.950	1.550	1.337 (1.270-1.404)		45	2.000	39 / 31 / 31	9.860	4.111	4	-	540 WFU			
560 CFe	147.380	1	195 / 70 R 15 C	7.520	6.356	2.500 / 2.367	2.641 / 1.950	1.700	1.502 (1.427-1.577)		19	2.000	39 / 31 / 31	10.120	4.360	4	-	560 CFe			
EXCELLENT EDITION											EXCELLENT EDITION										
460 UFe	120.600	1	195 / 70 R 14 XL	6.640	5.464	2.300 / 2.172	2.627 / 1.950	1.350	1.194 (1.134-1.254)		1	1.500	37 / 31 / 31	9.220	3.471	4	-	460 UFe			
490 KMF	126.920	1	185 R 14 C	6.892	5.708	2.300 / 2.172	2.634 / 1.950	1.500	1.292 (1.227-1.357)		36	1.800	37 / 31 / 31	9.470	3.715	3 / 2	-	490 KMF			
495 UL	130.790	1	185 R 14 C	7.131	5.947	2.300 / 2.172	2.634 / 1.950	1.500	1.331 (1.264-1.398)		3	1.800	37 / 31 / 31	9.710	3.954	4	2 x 1.930 x 820	495 UL			
540 WLU	140.750	1	185 R 14 C	7.305	6.121	2.300 / 2.172	2.636 / 1.950	1.550	1.337 (1.270-1.404)		45	2.000	39 / 31 / 31	9.887	4.128	4	1.820 x 790; 1.950 x 790	540 WLU			
540 UL	136.440	1	185 R 14 C	7.297	6.113	2.300 / 2.172	2.636 / 1.950	1.550	1.373 (1.304-1.442)		7	1.800	39 / 31 / 31	9.880	4.120	4	2 x 1.930 x 820	540 UL			
540 Uff	135.420	1	185 R 14 C	7.460	6.276	2.300 / 2.172	2.636 / 1.950	1.550	1.357 (1.289-1.425)		22	1.800	39 / 31 / 31	9.930	4.283	4	-	540 Uff			
545 KMF	144.800	1	195 / 70 R 15 C	7.432	6.268	2.500 / 2.367	2.641 / 1.950	1.700	1.476 (1.402-1.550)		37	2.000	39 / 31 / 31	10.030	4.272	3 / 2	-	545 KMF			
560 KMFe	145.560	1	195 / 70 R 15 C	7.520	6.356	2.500 / 2.367	2.641 / 1.950	1.700	1.487 (1.413-1.561)		25	2.000	39 / 31 / 31	10.120	4.360	3 / 2	-	560 KMFe			
650 KMFe	156.940	2	155 / 80 R 13 XL	8.331	7.168	2.500 / 2.367	2.628 / 1.950	1.900	1.648 (1.566-1.730)		48	2.200	39 / 31 / 31	10.920	5.172	3 / 2	-	650 KMFe			
650 UMFe	158.770	2	155 / 80 R 13 XL	8.331	7.168	2.500 / 2.367	2.628 / 1.950	1.900	1.659 (1.576-1.742)		36	2.200	39 / 31 / 31	10.920	5.172	4 / 1	-	650 UMFe			
PRESTIGE											PRESTIGE										
560 FC	157.300	1	195 / 70 R 15 C	7.520	6.356	2.500 / 2.367	2.641 / 1.950	1.700	1.518 (1.442-1.594)		2	2.000	39 / 31 / 31	10.120	4.360	4	-	560 FC			
560 WLU	154.540	1	195 / 70 R 15 C	7.520	6.356	2.500 / 2.367	2.641 / 1.950	1.700	1.457 (1.384-1.530)		66	2.000	39 / 31 / 31	10.120	4.360	4	1.940 x 850; 1.900 x 850	560 WLU			
560 WFU	155.030	1	195 / 70 R 15 C	7.568	6.404	2.500 / 2.367	2.641 / 1.950	1.700	1.491 (1.416-1.566)		30	2.000	39 / 31 / 31	10.160	4.448	4	-	560 WFU			
620 CL	162.860	2	155 / 80 R 13 XL	8.031	6.868	2.500 / 2.367	2.628 / 1.950	1.900	1.639 (1.557-1.721)		70	2.200	39 / 31 / 31	10.620	4.872	4	2 x 1.970 x 890	620 CL			
650 KFU	175.490	2	165 R 13 C	8.381	7.218	2.500 / 2.367	2.633 / 1.950	2.000	1.736 (1.649-1.823)		45	2.200	39 / 31 / 31	10.920	5.222	4 / 2	-	650 KFU			
650 Uff	167.840	2	155 / 80 R 13 XL	8.331	7.168	2.500 / 2.367	2.628 / 1.950	1.900	1.604 (1.524-1.684)		104	2.200	39 / 31 / 31	10.920	5.172	4	-	650 Uff			
660 WFC	173.710	2	155 / 80 R 13 XL	8.331	7.168	2.500 / 2.367	2.628 / 1.950	1.900	1.679 (1.595-1.763)		25	2.200	39 / 31 / 31	10.920	5.172	4	-	660 WFC			
720 UKFe	181.050	2	165 R 13 C	9.031	7.868	2.500 / 2.367	2.636 / 1.950	2.500	1.834 (1.742-1.926)		425	-	41 / 31 / 31	11.640	5.872	5 / 2	-	720 UKFe			
720 KWFU	187.330	2	165 R 13 C	9.031	7.868	2.500 / 2.367	2.636 / 1.950	2.500	1.857 (1.764-1.950)		411	-	41 / 31 / 31	11.640	5.872	4 / 2	-	720 KWFU			
720 WQC	190.040	2	165 R 13 C	9.031	7.868	2.500 / 2.367	2.636 / 1.950	2.500	1.842 (1.750-1.934)		447	-	41 / 31 / 31	11.640	5.872	4	-	720 WQC			
MAXIA											MAXIA										
585 UL	172.380	1	195 / 70 R 15 C	7.713	6.549	2.500 / 2.367	2.641 / 1.950	1.800	1.526 (1.450-1.602)		93	2.000	39 / 31 / 31	10.290	4.553	4	2 x 2.000 x 800	585 UL			
595 KML	181.540	1	195 / 70 R 15 C	8.022	6.858	2.500 / 2.367	2.641 / 1.950	1.800	1.571 (1.492-1.650)		31	2.000	39 / 31 / 31	10.592	4.862	3 / 2	2 x 2.000 x 800	595 KML			
660 WQM	199.780	2	165 R 13 C	8.331	7.168	2.500 / 2.367	2.636 / 1.950	2.000	1.705 (1.620-1.790)		98	2.200	39 / 31 / 31	10.920	5.172	4	-	660 WQM			

DANE TECHNICZNE
PRZYCZEPY KEMPINGOWE

SERIA Model	MIEJSCA DO SPANIA					MIEJSCA MONTAŻU		MIEJSCA MONTAŻU						AKCESORIA ELEKTRYCZNE	SERIA Model
	Miejsce do leżenia, łóżko podwójne- przy ścianie (długość x szerokość)	Miejsce do leżenia, łóżko podwójne- wyspowe (długość x szerokość)	Miejsce do leżenia, łóżka dziecięce (długość x szerokość)	Miejsce do leżenia, opuszczane łóżko (długość x szerokość)	Miejsce do leżenia, przebudowa łóżek w siedzisko (długość x szerokość)	Zestaw Autark-Set		Uchwyt na telewizor ⁶	Zbiornik świeżej wody, opcjonalne przyłącze wody z sieci miejskiej	Zewnętrzne przyłącze gazu	Pokrywa luku bagażowego THETFORD z centralnym zamkiem, 752 x 310 mm, zamykana	Pokrywa luku bagażowego MAXI THETFORD z centralnym zamkiem, 1024 x 329 mm, zamykana	Gniazdo zewnętrzne w przedśionku	Liczba gniazd 230 V (pojedyncze, podwójne)	
	mm	mm	mm	mm	mm										
ONTOUR								ONTOUR							
390 SF	1.970 x 1.280	-	-	-	1.940 x 1.350 / 930	Przód, lewa strona		Siedzisko / łazienka	Przód, lewa strona	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Przód, prawa strona	3 / 2	390 SF
460 DL	-	-	-	-	1.938 x 1.000	Tył, lewa strona		Siedzisko / szafa na ubrania	Przód, lewa strona	Środek, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Tył, prawa strona	3 / 2	460 DL
470 KMF	1.970 x 1.280	-	2.000 x 750; 2.000 x 700	-	1.850 x 880	Przód, lewa strona		Łóżko / szafa na ubrania	Przód, lewa strona	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Przód, prawa strona	3 / 2	470 KMF
DE LUXE								DE LUXE							
400 SFe	1.950 x 1.375 / 1.085	-	-	-	2.050 x 1.010	Część przednia pośrodku		Siedzisko / łóżko	Przód, lewa strona	Środek, prawa strona	Przód, lewa strona	-	Środek, prawa strona	2 / 2	400 SFe
460 UFe	1.950 x 1.375 / 1.085	-	-	-	2.038 x 1.350	Część przednia pośrodku		Łóżko / szafa na ubrania	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Tył, prawa strona	4 / 1	460 UFe
460 LU	-	-	-	-	2.038 x 1.550 / 1.100	Tył, lewa strona		Kredens	Przód, lewa strona	Przód, prawa strona	-	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	3 / 2	460 LU
460 SFf	-	1.890 x 1.460	-	-	1.750 x 770	Środek, lewa strona		Kredens	Tył, lewa strona	Środek, prawa strona	-	-	Środek, prawa strona	4 / 1	460 SFf
490 KMF	2.070 x 1.280	-	2.000 x 725; 2.000 x 700	-	1.850 x 980	Przód, lewa strona		Łóżko / szafa na ubrania	Przód, lewa strona	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Przód, prawa strona	4 / 1	490 KMF
495 UL	-	-	-	-	2.038 x 1.550 / 1.050	Przód, lewa strona		Siedzisko / szafa na ubrania	Tył, lewa strona	Przód, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Tył, prawa strona	4 / 1	495 UL
495 WFB	1.985 x 1.330 / 1.095	-	-	-	2.038 x 1.350 / 1.200	Środek, prawa strona		Łóżko / lodówka	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Tył, prawa strona	Przód, prawa strona	4 / 1	495 WFB
515 UHK	-	-	1.800 x 700; 1.850 x 700	2.000 x 1.290	2.038 x 1.600; 1.890 x 1.275 / 980	Część przednia pośrodku		Kredens	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	Tył, lewa strona	-	Tył, prawa strona	4 / 1	515 UHK
515 UHL	-	-	-	2.000 x 1.290	2.038 x 1.600	Przód, lewa strona		Kredens	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Tył, prawa strona	4 / 1	515 UHL
540 UL	-	-	-	-	2.038 x 1.450 / 1.350	Przód, lewa strona		Kredens	Tył, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Tył, prawa strona	4 / 1	540 UL
540 KMFe	1.950 x 1.375 / 1.085	-	1.840 x 730; 1.840 x 700	-	1.876 x 1.060	Środek, lewa strona		Siedzisko / szafa na ubrania	Przód, prawa strona	Środek, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Przód, prawa strona	5 / 1	540 KMFe
545 KMF	2.000 x 1.380 / 1.090	-	2 x 1.850 x 700	-	1.976 x 1.120	Środek, lewa strona		Łóżko, prawa strona	Przód, lewa strona	Środek, prawa strona	Przód, lewa strona	-	Środek, prawa strona	4 / 2	545 KMF
560 KMFe	1.950 x 1.570 / 1.280	-	1.840 x 730; 1.840 x 700	-	1.976 x 1.120	Część przednia pośrodku		Siedzisko	Przód, lewa strona	Środek, prawa strona	-	Przód, lewa strona	Środek, prawa strona	5 / 1	560 KMFe
EXCELLENT								EXCELLENT							
460 SL	-	-	-	-	1.850 x 770	Przód, prawa strona		Kredens	Tył, lewa strona	Środek, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Środek, prawa strona	5 / 1	460 SL
495 WFB	1.985 x 1.330 / 1.095	-	-	-	2.038 x 1.350 / 1.200	Środek, prawa strona		Łóżko / lodówka	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Tył, prawa strona	Przód, prawa strona	5 / 2	495 WFB
540 WFU	1.985 x 1.330 / 1.095	-	-	-	2.038 x 1.500 / 1.300	Środek, prawa strona		Łóżko / lodówka	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Tył, prawa strona	Przód, prawa strona	5 / 2	540 WFU
560 CFe	1.950 x 1.570 / 1.280	-	-	-	2.233 x 2.050 / 1.650	Część przednia pośrodku		Kredens	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Tył, prawa strona	5 / 2	560 CFe
EXCELLENT EDITION								EXCELLENT EDITION							
460 UFe	1.950 x 1.375 / 1.085	-	-	-	2.038 x 1.350 / 1.350	Część przednia pośrodku		Łóżko / szafa na ubrania	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Tył, prawa strona	5 / 2	460 UFe
490 KMF	2.070 x 1.280	-	2.000 x 725; 2.000 x 700	-	1.850 x 980	Przód, lewa strona		Łóżko / szafa na ubrania	Przód, lewa strona	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Przód, prawa strona	5 / 1	490 KMF
495 UL	-	-	-	-	2.038 x 1.550 / 1.050	Przód, lewa strona		Siedzisko / szafa na ubrania	Tył, lewa strona	Przód, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Tył, prawa strona	5 / 2	495 UL
540 WLU	-	-	-	-	2.038 x 1.250	Środek, prawa strona		Łóżko / lodówka	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Tył, prawa strona	Środek, prawa strona	6 / 2	540 WLU
540 UL	-	-	-	-	2.038 x 1.450 / 1.350	Przód, lewa strona		Kredens	Tył, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Tył, prawa strona	5 / 2	540 UL
540 Uff	-	1.890 x 1.460	-	-	2.038 x 1.300 / 1.300	Część przednia pośrodku		Kredens	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	Tył, lewa strona	-	Tył, prawa strona	5 / 2	540 Uff
545 KMF	2.000 x 1.380 / 1.090	-	2 x 1.850 x 700	-	1.976 x 1.130	Środek, lewa strona		Łóżko, prawa strona	Przód, lewa strona	Środek, prawa strona	Przód, lewa strona	-	Środek, prawa strona	5 / 2	545 KMF
560 KMFe	1.950 x 1.570 / 1.280	-	1.840 x 730; 1.840 x 700	-	1.976 x 1.130	Część przednia pośrodku		Siedzisko	Przód, lewa strona	Środek, prawa strona	-	Przód, lewa strona	Środek, prawa strona	6 / 1	560 KMFe
650 KMFe	1.950 x 1.570 / 1.280	-	2 x 1.850 x 700	-	2.100 x 1.130	Część przednia pośrodku		Siedzisko	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	-	Przód, lewa strona	Przód, prawa strona	5 / 2	650 KMFe
650 UMF	1.950 x 1.570 / 1.280	-	-	-	2.233 x 1.450; 1.800 x 835	Część przednia pośrodku		Kredens	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	-	Przód, lewa strona	Tył, prawa strona	5 / 3	650 UMF
PRESTIGE								PRESTIGE							
560 FC	1.950 x 1.400 / 1.110	-	-	-	2.233 x 2.000 / 1.350	Część tylna pośrodku		Kredens	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Tył, prawa strona	Przód, prawa strona	5 / 2	560 FC
560 WLU	-	-	-	-	2.233 x 1.350 / 1.300	Środek, prawa strona		Kredens	Środek, lewa strona	Przód, prawa strona	-	Tył, prawa strona	Przód, prawa strona	6 / 2	560 WLU
560 WFU	1.985 x 1.385 / 1.150	-	-	-	2.233 x 1.600 / 1.300	Część przednia pośrodku		Kredens	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Tył, prawa strona	Przód, prawa strona	5 / 3	560 WFU
620 CL	-	-	-	-	2.233 x 2.050 / 1.600	Przód, prawa strona		Kredens	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Tył, prawa strona	5 / 1	620 CL
650 KFU	1.985 x 1.385 / 1.150	-	1.880 x 730; 1.840 x 700	-	2.233 x 1.500 / 1.300	Część przednia pośrodku		Kredens	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Tył, prawa strona	Przód, prawa strona	5 / 4	650 KFU
650 Uff	-	2.000 x 1.560	-	-	2.233 x 1.700 / 1.450	Część tylna pośrodku		Kredens	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	-	-	Tył, prawa strona	5 / 2	650 Uff
660 WFC	1.985 x 1.385 / 1.150	-	-	-	2.233 x 2.000 / 1.550	Przód, lewa strona		Kredens	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Tył, prawa strona	Przód, prawa strona	6 / 3	660 WFC
720 UKFe	1.950 x 1.570 / 1.280	-	2 x 1.890 x 700	-	2.233 x 1.500; 1.876 x 830	Przód, prawa strona		Kredens	Tył, prawa strona	Tył, prawa strona	-	Przód, prawa strona	Tył, prawa strona	5 / 2	720 UKFe
720 KWFU	1.980 x 1.350 / 1.043	-	2.000 x 725; 2.000 x 700	-	2.233 x 1.650 / 1.350	Przód, prawa strona		Kredens	Przód, prawa strona	Przód, prawa strona	-	-	Przód, prawa strona	5 / 4	720 KWFU
720 WQC	-	1.990 x 1.395	-	-	2.233 x 2.000 / 1.600	Przód, prawa strona		Kredens	Tył, lewa strona	Przód, prawa strona	Tył, lewa strona	-	Przód, prawa strona	6 / 2	720 WQC
MAXIA								MAXIA							
585 UL	-	-	-	-	2.233 x 1.500	Przód, lewa strona		Siedzisko / łazienka	Tył, prawa strona	Przód, prawa strona	-	Przód, prawa strona + lewa strona	Przód, prawa strona	8 / 1	585 UL
595 KML	-	-	2.000 x 760; 2.000 x 730	-	2.233 x 1.400 / 1.300	Przód, prawa strona		Siedzisko / łazienka	Środek, lewa strona	Środek, prawa strona	-	Przód, prawa strona + lewa strona	Środek, prawa strona	8 / 1	595 KML
660 WQM	-	1.990 x 1.395	-	-	2.000 x 1.200	Środek, lewa strona		Kredens	Tył, lewa strona	Środek, prawa strona	Środek, lewa strona	-	Środek, prawa strona	8 / 1	660 WQM

WYPOSAŻENIE I CENY

PRZYCZEPY KEMPINGOWE

[illegible]

WYPOSAŻENIE I CENY

PRZYCZEPY KEMPINGOWE

[illegible]

WYPOSAŻENIE I CENY

PRZYCZEPY KEMPINGOWE

[illegible]

Dowiedz się więcej o naszym świecie Hobby i poznaj jego wszystkie zalety na stronie hobby-caravan.de/pl



Stwórz pojazd swoich marzeń. W konfiguratorze dostosujesz swoje Hobby do indywidualnego gustu i osobistych wymagań. 360.hobby-caravan.de/pl

✓ Główne elementy KOMPLETNEGO WYPOSAŻENIA - HOBBYKOMPLETT

- Wyposażenie seryjne

- o Wyposażenie specjalne

- Technicznie niemożliwe

Objaśnienie przypisów znajduje się na odwrocie.

WYPOSAŻENIE | CENY | PRZYCZEPY KEMPINGOWE

15

MADE IN GERMANY

INFORMACJE OGÓLNE

Cennik przyczepy kempingowe sezon 2025,
Stan na dzień 30.08.2024

Z chwilą pojawienia się tego cennika wszystkie dotychczasowe cenniki tracą ważność. Podane ceny to niewiążące, zalecane ceny Ex-Works fabryka Fockbek, łącznie z ustawowym podatkiem VAT. Ceny nie zawierają kosztów transportu do kraju. Treść odpowiada stanowi prawnemu w momencie oddawania katalogu do druku. Zastrzega się możliwość dokonania zmian konstrukcji i wyposażenia oraz występowania błędów.

Modele przedstawione w katalogu zawierają również wyposażenie specjalne lub elementy dekoracyjne, nie należące do seryjnego zakresu dostawy. Odchylenia w strukturze i kolorach od przedstawionych przedmiotów wyposażenia są dopuszczalne, o ile są uwarunkowane naturalnymi właściwościami użytych materiałów i są zgodne ze standardami handlowymi. Te same zasady dotyczą zmian technicznych pojazdu, pod warunkiem zachowania tej samej lub lepszej łącznej jakości materiałów oraz pod warunkiem, że nie mają one negatywnego wpływu na cel zastosowania.

Wymienione ceny obowiązują tylko w ramach nowego produktu seryjnego. Późniejsza zabudowa określonych artykułów wyposażenia specjalnego może być niemożliwa lub wiązać się ze znacznymi kosztami dodatkowymi.

ZAWSZE W POBLIŻU



Dysponując niemal 350 punktami sprzedażowo-serwisowymi, jesteśmy zawsze w pobliżu. Również podczas urlopu - dzięki jednej z największych w Europie sieci przedstawicieli handlowych.

NIEMCY

Hobby-Wohnwagenwerk
Ing. Harald Striewski GmbH
Harald-Striewski-Straße 15
24787 Fockbek/Rendsburg
www.hobby-caravan.de
www.facebook.com/hobby.de

PL



Wszelkie informacje dotyczące oferowanych modeli, cen i wag znajdziesz na naszej głównej stronie internetowej.

PRZYPISY

- 1 Wysokość pojazdu może być różna w zależności od modelu, stanu wyposażenia, osi, opon, wyposażenia specjalnego oraz obciążenia. Wysokość może być większa nawet o 120 mm.
- 2 Maksymalna masa całkowita pojazdu to masa całkowita określona przez producenta, której w żadnym wypadku nie wolno przekraczać podczas jazdy.
- 3 „Masa pojazdu gotowego do jazdy” odpowiada masie pojazdu podanej w standardowych informacjach producenta i w przypadku kamperów i furgonów, obejmuje następujące składniki: napędzony min. w 90% zbiornik paliwa, wagę kierowcy, która jest ryczałtowo określona na 75 kg, paliwo i płyny oraz masę zabudowy, kabiny i zaczepu holowniczego (jeśli występuje seryjnie) oraz zestawu do naprawy opon. W przypadku przyczep kempingowych masa pojazdu gotowego do jazdy obejmuje masę pojazdu wyposażonego w standardowe wyposażenie zgodnie ze specyfikacjami producenta, w tym: płyny, masę zabudowy, dodatkowe zaczepy holownicze (jeśli występują seryjnie) i zestaw do naprawy opon. Jest to wartość kalkulacyjna, która podlega prawnie dopuszczalnym tolerancjom $\pm 5\%$ (patrz dodatek w nawiasie). Ponieważ występowanie prawnie dopuszczalnych tolerancji ma bezpośredni wpływ na pozostałą masę użytkową, tolerancje te należy wziąć pod uwagę już podczas konfigurowania pojazdu.
- 4 Maksymalna masa wyposażenia specjalnego to wartość obliczona dla każdego modelu pojazdu, za pomocą której firma HOBBY określa maksymalną masę wyposażenia specjalnego, które można zamówić u producenta. Jeśli w wyniku dodatkowego zwiększenia wyposażenia specjalnego rzeczywista masa pojazdu zostanie przekroczona w takim stopniu, że różnica między rzeczywistą masą pojazdu a maksymalną dopuszczalną masą całkowitą nie będzie wystarczająca dla uzyskania minimalnej masy użytkowej, wówczas już podczas konfiguracji powinniśmy wybrać opcję zwiększenia dopuszczalnej maksymalnej masy całkowitej (DMC), określonej przez producenta dla każdego modelu osobno. Alternatywnie, podczas konfiguracji, można zmniejszyć dozwoloną liczbę osób podczas jazdy (tylko w przypadku kamperów i furgonów) i/lub zrezygnować z wyboru wyposażenia specjalnego. W przeciwnym razie nie będziesz mógł kontynuować procesu konfiguracji i zamawiania.
- 5 Wybrany przedmiot w tym wymiarze może się okazać niewystarczający. Podany wymiar dotyczy tylko przedmiotów, które są w całości wciągane do istniejącej listwy na kędry przyczepy kempingowej. Wymiar może być inny zależnie od wyposażenia specjalnego, wielkości opon, osi i obciążenia. Aby ustalić dokładny wymiar, pasujący do rodzaju przedmiotu, zaleca się wykonanie indywidualnego pomiaru przyczepy kempingowej.
- 6 Konstrukcja uchwyty / wyciąganego ramienia TV umożliwia montaż telewizora o przekątnej ekranu do maks. 22" (maks. wymiar zewnętrzny 535 x 351 x 50 mm). Nie dotyczy to modeli 620 CL Prestige (w tym modelu jest miejsce na telewizor o maks. przekątnej ekranu 19") oraz 660 WQM MAXIA (tutaj jest miejsce na telewizor o maks. przekątnej ekranu 32").
- 7 Niedostępne w połączeniu ze zwiększeniem DMC, ze zmianami technicznymi do pojazdów jednoosobowych, z felgami z metalu lekkich.
- 8 Wymiary klapy garażowej: 1.100 x 520 mm dla modeli: 490 KMF, 540 KMFe, 560 KMFe; 1.070 x 1.100 mm dla modeli: 515 UHK i 545 KMF.
- 9 Niedostępne w połączeniu z ogrzewaniem podłogowym.
- 10 Zasilanie bateryjne.
- 11 W połączeniu z tym wyposażeniem specjalnym pokrywa luku bagażowego jest technicznie niemożliwa.
- 12 Zawartość: homologacja / homologacja typu, certyfikat zgodności (CoC) / dokumenty rejestracyjne pojazdu część II oraz świadectwo szczególności instalacji gazowej.

Hobby
GEBAUT FÜRS LEBEN